

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology  
**Herausgeber:** Swisscom  
**Band:** 74 (1996)  
**Heft:** 11

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

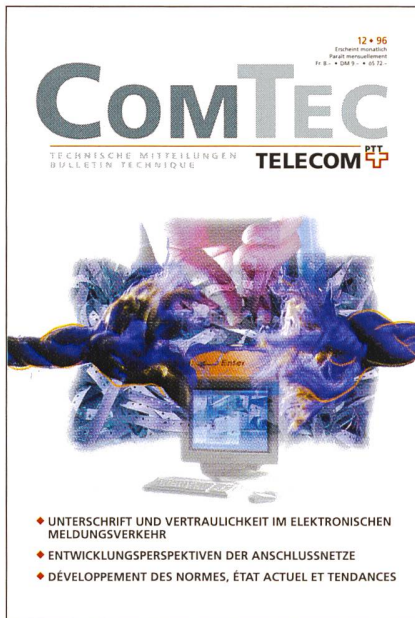
**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MailGuard: Unterschrift und Vertraulichkeit im elektronischen Meldungsverkehr**

Erhalten wir von der Post einen persönlich adressierten, privaten oder geschäftlichen Brief, erachten wir es als selbstverständlich, dass dieser unterzeichnet und verschlossen aufgegeben wurde. Nicht so bei der elektronischen Post! Hier erhalten täglich Private wie auch Geschäftsleute Dutzende von Mitteilungen, ohne sich daran zu stören, dass weder Vertraulichkeit noch die Identität der Verfasser sichergestellt sind. Glücklicherweise können die Sicherheitsrisiken der elektronischen Post mit den heute zur Verfügung stehenden technischen Mitteln auf ein Minimum reduziert werden. Etwas vereinfachend ausgedrückt, können Benutzer von einem sicheren elektronischen Meldungssystem dieselben Qualitäts- und Garantierkmale erwarten, wie wir das von der konventionellen Post seit jeher gewohnt sind. So kann der Empfänger einer gesicherten elektronischen Nachricht insbesondere jederzeit die Identität des Verfas-

**Vorschau Nr. 12 ♦ 96**



sers/Absenders anhand der elektronischen Unterschrift überprüfen, und auch die Vertraulichkeit der Nachricht kann durch Chiffrierung sichergestellt werden.

**WEITERE THEMEN**

Grundlagen der Kryptographie und Trusted-Third-Party-Dienste

Die flächendeckende Grundversorgung mit Telecom-Leistungen

Planung von drahtlosen Anschlussnetzen in DECT-Technologie

Services de radiocommunication à faible puissance pour locaux fermés dans les bandes de radio-diffusion IV et V

Gestione della qualità alla Telecom PTT

Forschung und Entwicklung

Bücher

News

**COMTEC 11-96**

Herausgegeben von TELECOM PTT / Publié par TELECOM PTT / Pubblicato da TELECOM PTT

Jahrgang / Année / Anno 74

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione: Hannes Gysling, Dipl. Ing. ETH (Chefredaktor / Rédacteur en chef / Caporedattore, Hallwag AG);  
 Sekretariat / Secrétariat / Segretariato: Andrea Tröhler, © 031 338 31 37, TELECOM PTT, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern;  
 Konzept, Gestaltung, Realisation / Conception, Présentation, Réalisation / Concetto, Presentazione, Realizzazione:  
 Hallwag AG, Media + Print; Layout: Kurt Kohler.

Druck und Annoncenverwaltung / Impression et régie des annonces / Stampa e servizio pubblicitario:  
 Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern, © 031 332 31 31.

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement / Esce mensilmente.

Abonnementspreis (inkl. 2 % MWSt): 1 Jahr Fr. 80.-.

Prix d'abonnement (y compris 2 % de TVA): 1 année 80 fr.

Prezzo d'abbonamento (incl. IVA del 2 %): 1 anno fr. 80.-.

Bestellungen telefonisch oder per Fax / Commandes par téléphone ou par fax / Per abbonarsi telefonare o inviare un fax:

© 031 338 31 37, Fax 031 338 27 79.

© COMTEC TELECOM PTT, BERN, 1996

# SIEMENS

## The Local Area Networks.

Wer auf lokale Networks fliegt, sollte dies nicht ohne sicheres Netz tun. Siemens sorgt zuverlässig dafür, dass Sie sich in den Kommunikationsfäden nicht verstricken. Denn überall, wo Sprache, Daten und Bilder effizient ausgetauscht werden sollen,

schaffen wir die richtige, individuelle Netzinfrastruktur. Und garantieren mit offener Technologie, dass zukünftige Kommunikationsdienste problemlos integriert werden können. Ob Sie unternehmensweite Lösungen suchen oder neue Systeme in bestehende LAN's einsetzen wollen:



Ein starker Partner hat starke Partner. Siemens ist zertifizierter Partner renommierter Firmen, wie z.B. Bay Networks, Cisco Systems, Newbridge Networks.

Wir bieten Ihnen von Beratung über Planung und Wartung bis zur Schulung die komplette Dienstleistungspalette samt der notwendigen Hardware. Rufen Sie uns an, bevor Sie Beute kurzsichtiger Konzepte werden.

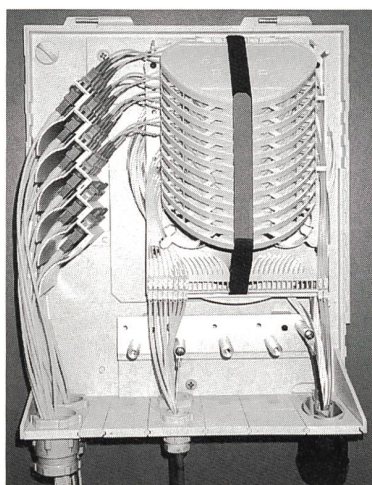
Siemens Schweiz AG  
<http://www.siemens.ch/vcn>  
Zürich (01 - 495 42 26),  
Bern, Renens, Basel, Bioggio.



# FIST Glasfaser-Management-System



Single Circuit und Single Element Kassetten



Generic Fiber Management Box

FIST ist ein physikalisches Glasfaser-Management-System im Glasfaser-Anschlussnetz für alle Schalt-, Verteil- und Abschlusseinrichtungen zwischen Vermittlungsstelle und Gebäude des Kunden. Das Design wurde bestimmt durch Untersuchungsergebnisse an Netzwerkmodellen, so dass sichergestellt ist, dass heutige Investitionen in FIST für das Glasfaser-Anschlussnetz auch den Anforderungen des nächsten Jahrhunderts entsprechen werden.

Produktentwicklungen für Glasfaserkabelnetze haben sich bisher auf die höheren Netzebenen und das Overlaynetz konzentriert. Diese Produkte entsprechen aber nicht den Anforderungen eines Glasfaser-Anschlussnetzes. FIST ist speziell für diese Netzebene entwickelt worden, um den heutigen und zukünftigen Anforderungen zu entsprechen.

## FLEXIBEL UND WIRTSCHAFTLICH

- anwendbar in bestehenden Netzsystemen
- ausgerichtet auf zukünftige Netzstrukturen und erhöhte Anforderungen
- vollständig modular mit vorinstallierten Modulen
- geringer Installations- und Unterhaltsaufwand
- kurze Bereitstellungszeiten
- geringe Betriebskosten

## ZUKUNFTSORIENTIERT

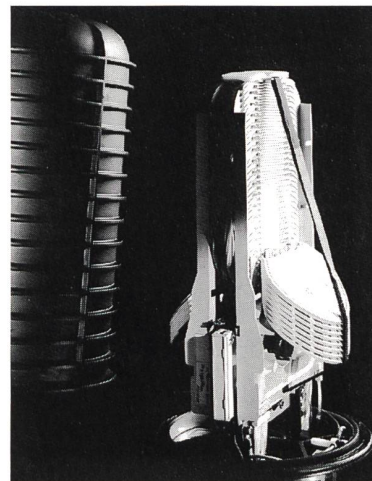
- unabhängig von Übertragungssystemen und Diensten
- geeignet für alle optischen Übertragungsfenster
- entspricht den Anforderungen aller Netzstrukturen
- anpassungsfähig an Netzerweiterungen und -umbauten
- einfache Systemerweiterung

## ZUVERLÄSSIGKEIT

- keine Betriebsbeeinflussungen bei Netzerweiterungen und Unterhaltsarbeiten
- kontrolliertes Fasermanagement
- Single Circuit Management
- Prüfungen an Gf in der Kassette
- schnelle Fehlerbeseitigung
- vorinstallierte und vorgeprüfte Koppler und WDM
- Produktentwicklung mit Unterstützung geeigneter Zuverlässigkeitsprüfprogramme
- ISO-9001-zertifizierte Entwicklung

## PRODUKTE FÜR DAS GESAMTE GF-ZUGANGSNETZ

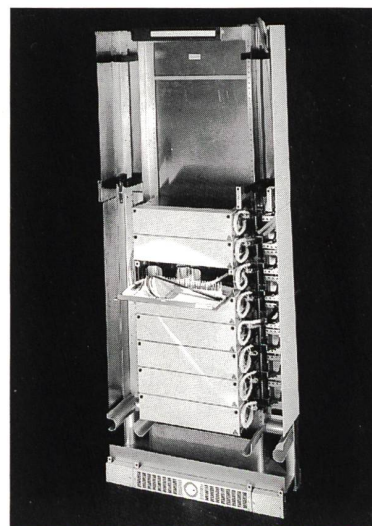
- Gestelle und Baugruppen
- Muffen und Gehäuse
- Netzabschlüsse
- physikalisches Faser-Management-System (pfms)
- passive Bauteile
- ergänzende Produkte für Kabel und Infrastruktur



Kompakte Muffenausführung



Koppler von 2:4 – 2:32



19" oder ETSI-Normen

## Raychem AG

Abt. Telekommunikation  
Oberneuhofstrasse 8  
Postfach 229  
CH-6341 Baar  
Tel. 041 768 65 35  
Fax 041 768 65 01

